

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 21 (1953)
Heft: 8

Rubrik: Die homoerotische Liebe bei den farbigen Völkern = L'homosexualité chez les peuples de couleur = Homoerotic love among coloured people

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die homoerotische Liebe bei den farbigen Völkern

ist das Thema des nächsten Septemberheftes. Es wird selten schöne Aufnahmen enthalten und wir bemühen uns, auch textlich ungewöhnliches Material zu bekommen. Der erhöhten Unkosten wegen möchten wir keine Hefte verlieren und können sie deshalb mit der neuen, für das Herbstfest gültigen Ausweiskarte nur denjenigen Abonnenten zustellen, die ihre Beitragspflicht bis Ende 1953 erfüllt haben. Wir bitten um Verständnis dieser Massnahme und dort, wo es notwendig ist, um rasche Einzahlung des Restbetrages. —

Das Septemberheft kann — des internationalen Kongresses wegen — erst am 20. September erscheinen. —

L'homosexualité chez les peuples de couleur

Tel sera le thème de notre prochain numéro de septembre. Il contiendra de rares et belles photos et nous espérons recevoir des textes appropriés qui nous permettront de vous présenter une partie rédactionnelle en rapport avec le sujet choisi. Les frais plus élevés que nous aurons à couvrir nous obligeront à n'adresser ce numéro — avec la nouvelle carte de légitimation valable pour la Fête d'Automne — qu'aux abonnés qui auront payé leur abonnement pour le deuxième semestre, soit jusqu'au 31 décembre 1953. Nous espérons que vous comprendrez les motifs qui nous obligent à procéder de la sorte et, pour ceux que cela concerne, nous comptons sur un prompt paiement du montant dû. Par suite du Congrès International d'Amsterdam, le numéro de septembre paraîtra le 20 septembre seulement.

Homoerotic love among coloured people

is the subject of the September magazine. It will contain exceptionally beautiful pictures, and we are also trying to obtain unusual material for the text. On account of the high printing cost, we must avoid losing any magazine and shall therefore only send it, together with the new identity card valid for the Autumn festival, to those subscribers who have paid their membership-fee until the end of 1953. Our members will surely understand this measure and, if necessary, make a prompt payment of their outstanding fees.

Der Kreis Le Cercle

EINE MONATSSCHRIFT

REVUE MENSUELLE

August / Août 1953

Nr. 8

XXI. Jahrgang / Année

Homosexualité
et
Santé publique

3rd congress

homosexuality
public mental
and
health

Homosexualität und Volksgesundheit

amsterdam

sept.
12th, 13th, 14th,
1953

International Committee for Sexual Equality

HM